

philip scheffner

HAVARIE

Germania/Germany, 2016, HD, 93', col.



Il 14 settembre 2012, alle ore 14:56, la nave da crociera *Adventure of the Seas* riferisce al centro di soccorso marittimo spagnolo l'avvistamento di un gommone alla deriva, con tredici persone a bordo. A partire da un video caricato su YouTube e da alcuni racconti biografici, prende forma una coreografia che abbraccia passato, presente e futuro dei naviganti del Mediterraneo.

«Dall'ottobre 2014 sono peggiorate in modo significativo sia la situazione politica sia il modo in cui viene diffuso ciò che sta accadendo nel Mediterraneo. Notiamo con preoccupazione che le immagini delle persone sui barconi – persone che a causa della politica dei confini europea rischiano la vita per garantire un futuro a se stesse e alle loro famiglie – sono ormai parte della nostra quotidianità. Siamo rassegnati a vedere queste immagini in televisione settimana dopo settimana. C'è una sensazione crescente d'impotenza, che nella migliore delle ipotesi è espressa dai vari “Non possiamo fare niente”, e nella peggiore porta alla paura che genera continui attacchi incendiari agli accampamenti dei rifugiati».

**

On 14th September 2012 at 2:56 pm, the cruise liner *Adventure of the Seas* reports to the Spanish Maritime Rescue Centre the sighting of a dinghy adrift with thirteen persons on board. From a YouTube clip and biographical tales evolve a choreography reflecting the past, present and future of the voyagers on the Mediterranean.

“Yet since October 2014, both the political situation and the way what is happening in the Mediterranean Sea is being disseminated have worsened significantly. We note with grave concern that the images of people in boats risking their lives to secure a future for them and their families as a result of European border policy have become part of our everyday life today. We are resigned to seeing these images week after week on television. There is an increasingly feeling of helplessness, which is at best expressed along the lines of ‘We can’t do anything’ and at worst in the sort of fear that has led to arson attacks on refugee housing also being carried out on a weekly basis.”

Philip Scheffner (Homburg, Germania, 1966) vive e lavora come artista e regista a Berlino. Insieme a Merle Kröger, Alex Gerbaulet e Caroline Kirberg gestisce la piattaforma di produzione pong. Con i suoi lavori è stato più volte al Forum della Berlinale; in particolare, ha presentato i documentari *The Halfmoon Files* (2007), vincitore del premio per il miglior documentario al Festival di Mar del Plata e del Prix des médiathèques al FidMarseille, *Day of the Sparrow* (2010) e *Revision* (2012). Nel 2016 ha realizzato anche un altro documentario, *And-Ek Ghes...*

Philip Scheffner (Homburg, Germany, 1966) lives and works as an artist and director in Berlin. Along with Merle Kröger, Alex Gerbaulet and Caroline Kirberg, he runs the production platform pong. Several of his works have screened at the Berlin Film Festival; in particular, he presented the documentaries *The Halfmoon Files* (2007), which won Best Documentary at the Festival di Mar del Plata and the Prix des médiathèques at FIDMarseille; *Day of the Sparrow* (2010); and *Revision* (2012). In 2016, he made his another documentary, *And-Ek Ghes...*

filmografia essenziale/ essential filmography

A/C (doc., 2003), *The Halfmoon Files* (doc., 2007), *Day of the Sparrow* (doc., 2010), *Revision* (doc., 2012), *And-Ek Ghes...* (doc., 2016), *Havarie* (doc., 2016).

HAVARIE

regia, montaggio/
director, film editing

Philip Scheffner

soggetto/story

dall'omonimo romanzo di/
from the novel of the same
title by Merle Kröger

sceneggiatura/screenplay

Merle Kröger,

Philip Scheffner

fotografia/cinematography

Terry Diamond,

Bernd Meiners

suono/sound

Pascal Capitolin,

Volker Zeigermann,

Florian Marquardt

produttori/producers

Merle Kröger,

Caroline Kirberg

produzione/production

pong

coproduttori/coproducers

Meike Martens,

Marcie Jost, Peter Zorn

coproduzione/coproduction

Blinker Filmproduktion,

worklights media

production, ZDF

**

contatti/contacts

Pong Film

info@pong-berlin.de

www.pong-berlin.de